风琴折+对折

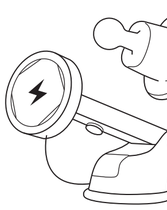
展开尺寸:372*170mm

成品尺寸:62*85mm

印刷:单色印刷（哑油）

材质:80g晨鸣云镜书纸

WIRELESS
CAR CHARGER



User Manual

Thank you for choosing Lamicall

We sincerely hope that you are happy with your purchase. We are committed to both your satisfaction and our products. therefore if you have any questions, please feel free to contact us.It will always be a pleasure to serve you.

support@lamicall.com
www.lamicall.com
@lamicall
@lamicall_official
@LamicallDirect

Warranty

Lamicall offers a 12-month warranty for this product. If you encounter any problem, please contact Lamicall Support at support@lamicall.com for a solution. You will receive a reply within 24 hours.

To ensure the problem can be solved promptly, please include following necessary information in your email.

Order Number
Customer Name
Phone Number
Product Name
Date of Purchase
Address

1. Please read this manual carefully before using this product.
2. We are not liable for any injury, damage, loss, accident, or other undesirable consequences caused by improper use of this product.

产品规格/ 產品規格/Product Specification/ 仕様/ Spezifikation/ Productspecificatie/ Especificaciones del producto/ Spécification de produit/ Specifiche di prodotto/ 제품규격/ Характеристики/ مواصفات المنتج

品名/ 品名/ Product Name /商品名 / Produktname /Productnaam/ Nombre del producto/ Nom du Produit/ Nome Prodotto/ 品番/ Характеристики/ اسم المنتج

车载无线充架/ 車載無線充支架/ Wireless Car Charger/ 車載ワイヤレス充電スマホホルダー/ Kabelloses Autoladegerät/ Draadloze autolader/ Cargador inalámbrico Coche/ Chargeur de voiture sans fil/ Supporto di ricarica wireless per auto/ 차량용 무선 충전기/ Автомобильная беспроводная зарядка/держатель/ حامل سيارة للشاحن

型号/ 型號/ Model No. / 品番/ Model/ Modèle/ Modelo/ Modello/ Modelo/ 모델/ Модель/ موديل: AL03

材质/ 材質/ Material/ 材質/ Material/ Matériel/ Material/ Materiale/ Material/ 재질/ Материал/ المادة

金属、塑胶、PU/ 金屬、塑膠、PU/ Aluminum Alloy/Plastic/PU/ メタル、ABS樹脂、PU/ Aluminium-Legierung, Kunststoff, PU/ Aluminiumlegering, kunststof, PU/ metal, plástico, PU/ Aliage d'aluminium, plastique, PU/ Lega di Allumino, Plastica, PU/ 금속, 플라스틱, PU/ металл, пластик/полиуретан/ خليط الألومنيوم/البلاستيك/البولي يوريثان

尺寸/ 尺寸/ Size/ サイズ / Größe/ Maat/ Tamaño/ Taille/ Dimensione/ 사이즈/ Размер/ 100*140*155mm الحجم: 100*140*155مم

重量/ 重量/ Weight/ 重量/ Gewicht/ Gewicht/ Peso/ Poids/ Peso/ 무게/ Вес: 224g الوزن: 224غ

工作温度 0-40℃/工作溫度 0-40℃/Working temperature 0-40℃/ 動作温度範囲 0-40℃/Betriebstemperatur: 0 – 40℃ (32 – 104℉)/Käyttölämpötila 0 – 40 °C/Temperatura de trabajo 0 – 40 °C/Température de fonctionnement 0-40°C/Temperatura di lavoro 0 – 40 °C/작동 온도: 0-40°C/Рабочая температура 0 - 40 °C/ درجة حرارة العمل: 0 - 40 °C

存储温度 -40~90℃/存儲溫度 -40~90℃/Storage temperature -40~90℃/保存温度範囲 -40~90℃/Lagertemperatur: -40 – 90°C (-40 – 194°F)/Varastoimislämpötila -40 – 90 °C /Temperatura de almacenamiento -40 – 90 °C /Température de stockage -40 – 90 °C /Temperatura di stoccaggio -40 – 90 °C /보관 온도: -40 – 90 °C /Температура хранения -40 – 90 °C / درجة حرارة التخزين: -40 - 90 °C

兼容性/ 兼容性/ Compatibility/ 互換性/ Kompatibilität/ Compatibiliteit/ Compatibilidad/ Compatibilité/ Compatibilità/ 호환성/ Совместимость/ التوافق

MagSafe和第三方无线充（贴片需要根据使用或手机厚度小于0.7mm）/ MagSafe和第三方無線（貼片需要視情況使用或手機厚度小於0.7mm）/MagSafe and third-party wireless charging (the snap adapter is for bare machine use or the thickness of the mobile phone case is less than 0.7mm)/ MagSafe と 第MagSafeワイヤレス充電（スマホケースを無しまたはケースの厚さが0.7mm未満の場合）/ MagSafe und Wireless-Ladegeräte von Drittanbietern (Das Pad muss auf Handys ohne Handyhülle oder mit einer Handyhülle mit einer Dicke von weniger als 0,7 mm verwendet werden)/ Compatibel met MagSafe en draadloze lader van derden (vereist gebruik zonder telefoon of dikte van telefoonhoesje minder dan 0,7 mm)/ MagSafe y cargadores inalámbricos de terceros (el parche debe usarse con un teléfono desnudo o una funda que tenga menos de 0,7 mm de grosor)/ MagSafe et chargeur sans fil tiers (le pad doit être utilisé sur le téléphone portable nu ou l' épaisseur de la coque de téléphone portable est inférieure à 0,7 mm)./ Caricatori wireless MagSafe e di terzi (Si deve utilizzare il caricatore wireless magnetico per i telefoni cellulari senza cover protetta installata o con cover protettive che hanno uno spessore inferiore a 0,7mm)/ MagSafe 및 제3자 무선충전 장치의 호환 가능 (입다/내지는 케이스 또는 케이스가 두께가 0.7mm 미만인 경우에 적용)/ MagSafe и 第三方 другие производители (магнитный держатель необходимо использовать только с смартфоном без чехла или с чехлом толщиной менее 0,7 мм)/ MagSafe وأجهزة الشحن اللاسلكي من طرف آخر (يجب استخدام الحامل مع الهاتف العاري أو الهاتف الذي يحتوي على غطاء سمك أقل من 0.7 مم)

无线充电注意事项/ 無線充電注意事項/ Precautions for wireless charging/ ワイヤレス充電に関する注意事項/ Warme Hinweise beim kabellosen Aufladen/ Voorzorgsmaatregelen voor draadloos opladen/ Notas sobre la carga inalámbrica/ Précautions pour la charge sans fil/ Precauzioni per la ricarica wireless/ 무선충전 주의사항/ Меры предосторожности при беспроводной зарядке/ ملاحظات حول الشحن اللاسلكي

*需要根据使用或手机厚度小于0.7mm/ 需要視情況使用或手機厚度小於0.7mm/ Use bare phone or the phone case thickness less than 0.7mm is required/ スマホケースを無しまたはケースの厚さが0.7mm未満のことが必要です / Das Handy sollte ohne Handyhülle oder mit einer Handyhülle mit einer Dicke von weniger als 0,7 mm sein/ Gebruik kale telefoon of het telefoongeval dikte minder dan 0,7mm is vereist/ Debe usarse con un teléfono desnudo o una funda de menos de 0,7 mm de grosor/ L'utilisation de téléphone portable nu ou une épaisseur de coque de téléphone portable inférieure à 0,7 mm est requise/ Si deve utilizzare il caricatore wireless magnetico per i telefoni cellulari senza cover protettiva installata o con cover protettive che hanno uno spessore inferiore a 0,7mm/ 베드콘 또는 케이스 두께가 0.7mm 미만인 경우에 사용합니다/ Необходимо использовать только с смартфоном без чехла или с чехлом толщиной менее 0,7 يجب استخدام حامل مغناطيسي لاسلكي خاص للأجهزة الخلوية بدون غطاء أو بغطاء أقل من 0.7 مم

* (因为手机型号及无线充电方案差异）安装适配器后可能无法进行无线充电/ （因為手機型號及無線充電方案差異）安裝適配器後可能無法進行無線充電/ Wireless charging may not work after installing the adapter (due to differences in mobile phone models and wireless charging plans)/ スマホ機種とワイヤレス充電条件の違いにより、スナップアダプターを装着した場合はワイヤレス充電ができなくなる可能性があります / Aufgrund unterschiedlicher Handymodelle und drahtloser Ladelösungen funktioniert das Wireless-Aufladen nach der Installation des Adapters möglicherweise nicht/ Draadloos opladen werkt mogelijk niet na installatie van de adapter (vanwege verschillen in mobiele telefoonmodellen en draadloze oplaadplannen)/ (Debido a los diferentes modelos de teléfonos móviles y esquemas de carga inalámbrica), es posible que la carga inalámbrica no sea posible después de instalar el adaptador/ La charge sans fil peut ne pas être possible après l'installation de l'adaptateur (en raison de différences dans le modèle de téléphone portable et le plan de charge sans fil)/ A causa delle differenze tra i modelli di telefoni cellulari e le soluzioni di ricarica wireless, potrebbe essere impossibile eseguire la ricarica wireless dopo l'installazione dell'adattatore/ (휴대폰 기종 및 무선충전 솔루션의 차이로 인해) 어댑터 설치 후 무선 충전되지 않을 수 있습니다/ (из-за разницы в моделях и решениях для беспроводной зарядки) беспроводная зарядка может быть недоступна к установленным адаптером/ بعد التثبيت، قد لا تتمكن من الشحن اللاسلكي بسبب اختلاف طراز الهاتف الخلوي وخطة الشحن اللاسلكي

适配器型/ 適配器型/ Compatibility/ 対応機種/ Kompatibilität/ Compatibiliteit/ Modelos compatibles/Compatibilité/ Compatibilità/ 호환/ Совместимые устройства/ التوافق

ALL LOCK手机壳/ALL LOCK手機殼/ ALL LOCK CASE/ ALL LOCKスマホケース/ ALL LOCK Handyhülle/ ALL LOCK CASE/ Funda móvil ALL LOCK/ TOUTE COQUE DE VERROUILLAGE/ ALL LOCK CASE/ ALL LOCK 휴대폰 케이스/ Чехол с типом креплением ALL LOCK/ ALL LOCK حـ.

iPhone 12,iPhone 12 Pro,iPhone 12 Pro Max,iPhone 13,iPhone 13 Pro,iPhone 13 Pro Max,iPhone 14,iPhone 14 Pro, iPhone 14 Pro Max,iPhone 14 Plus/

ALL LOCK贴片/ALL LOCK貼片/ALL LOCK Snap Adapter/ ALL LOCKスマホケース/ ALL LOCK Snap-Adapter/ ALL LOCK Klikadapter/ Parche ALL LOCK/ Adaptateur de Boucle pour TOUT VERROU/ ALL LOCK Snap Adattatore/ ALL LOCK OEM/ ALL LOCK магнитный держатель/ ALL LOCK مهايئ

iPhone 8、iPhone 8 Plus、iPhone X、iPhoneXS、iPhone XS MAX、iPhone 11/XR、iPhone 11、iPhone 11 Pro、iPhone 11 Pro Max/ iPhone 12、iPhone 12 Pro、iPhone 12 Pro Max/ iPhone 13、iPhone 13 Pro、iPhone 13 Pro Max/ iPhone 14、iPhone 14 Pro、iPhone 14 Plus、iPhone 14 Pro Max/ Pixel 3a、Pixel 3a XL/ Pixel 4 XL、Pixel 4、Pixel 4a/ Pixel 5、Pixel 4a 5G、Pixel 5a/ Pixel 6、Pixel 6 Pro、Pixel 6a/ Pixel 7、Pixel 7 Pro/ Galaxy S22+、Galaxy S22/ Galaxy S21+、Galaxy S21/ Galaxy S20+、Galaxy S20/ Galaxy Note20、Galaxy Note10+、Galaxy Note10/ Galaxy S10+、Galaxy S10e/ Galaxy Note9、Galaxy S9+、Galaxy S9/ Galaxy S8+、Galaxy S8、Galaxy S7

其他机型满足以下条件可使用/ 其他機型滿足以下條件可使用/ Other models can be used if the following conditions are met/ ほかの機種がは下の条件を満たす場合は使用可能/ Andere Modelle können es auch verwenden, wenn sie die folgenden Bedingungen erfüllen/ Andere modellen kunnen worden gebruikt als aan de volgende voorwaarden wordt voldaan/ Se pueden utilizar otros modelos si cumplen las siguientes condiciones/ D' autres modèles peuvent être utilisés si les conditions suivantes sont remplies/ Si possono utilizzare altri modelli che soddisfano le seguenti condizioni/ 기타 기종은 다음의 경우에 사용 가능합니다/ Другие модели можно использовать при следующих условиях/ يمكن استخدام أجهزة الأخرى في حال استيفاء الشروط التالية

*手机/手机壳需要6.5厘米×6.5厘米（2.5"x 2.5"）的平坦空间/ 手機/手機殼需要6.5厘米×6.5厘米（2.5"x 2.5"）的平坦空間/ The phone/phone case requires a flat space of 2.5" x 2.5" (6.5 cm) x 6.5 cm/ スマホ/スマホケースには6.5cm×6.5cmの平らな表面が ある / Das Handy/die Handyhülle benötigt einen Platz von 6,5 cm x 6,5 cm/ De telefoon/telefoonhoes vereist een vlakke ruimte van 6,5 cm x 6,5 cm/ El teléfono/funda requiere un espacio plano de 6,5 cm x 6,5 cm (2,5 x 2,5 pulgadas)/ Le téléphone portable/coque de téléphone portable nécessite un espace plat de 6,5 cm x 6,5 cm (2,5" x 2,5")/ Il telefono/cover protettiva richiede uno spazio piatto di 6,5 cm x 6,5 cm (2,5" x 2,5")/ 휴대폰/케이스는 6.5cm x 6.5cm(2.5" x 2.5")의 평평한 공간이 필요합니다/ Необходимо обеспечить плоское пространство размером 6,5 см x 6,5 см (2,5" x 2,5") в телефоне/чехле. يتطلب الهاتف / الغطاء مساحة مسطحة بأبعاد 6.5 سم × 6.5 سم (2.5 بوصة × 2.5 بوصة)

*不能与手机摄像头平齐/ 不能與手機鏡像頭齊平/ Cannot interfere with the phone camera/ スマホカメラの邪魔にならない/ Es darf die Kamera des Handys nicht beeinträchtigen/ Kan de telefooncamera niet hinderen/ No interfiera con la cámara del teléfono/ Ne peut pas interférer avec la caméra du téléphone portable/ Non interferisce con la fotocamera del telefono cellulare/ 휴대폰 카메라와 겹치지 않아야/ Не должны мешать работе камеры смартфона لا يمكن أن تتداخل مع أجهزة تعطيل عدسات الكاميرا

警告/ 警告/ Warning/ 警告/ Warnung/ Het waarschuwen/ Advertencia/ Avertissement/ Attenzione/ 경고/ Предупреждения تحذير

包装内容/ 包裝內容/ Packing List/ セット内容/ Lieferumfang/ Paklijst/ Contenido del paquete/ Liste d'Emballage/ Contenuto della Confezione/ 박스 내용물/ В упаковке/ قائمة التعبئة

1. 支架主体/ 支架主體/ Mount Main Body/ スマホホルダー本体/ Hauptkörper/ Monteer het hoofdgedeelte/ Cuerpo de soporte/ Corps Principal de Montage/ Unità Principale del Supporto/ 지지브켓/ Держатель/ الهيكل الرئيسي للحامل

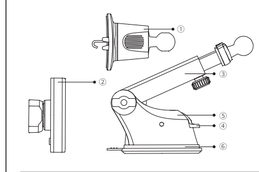
2. 抱台夹头/ 抱台夾頭/ Dash/Console Mount/ アームマウント/ Halterung für Armaturenbrett/Konsole/ Dash/Console bevestiging/ Pinza de torreta/ Support d'Event de Tableau de Bord/Console/ Supporto da Cruscotto/Console/ 테이크 클립/ Зажим планшета/ الحامل

3. 出口夹头/ 出口夾頭/ Air Vent Mount/ 吹き出し口用フック/ Halterung für Lüftungsschlitze/ Luchtventilatiebevestiging/ Pinza de salida/ Support d'Event d'Air/ Supporto da Bocchetta d'Aria/ 출구 클립/ Выходной зажим / حامل فتحة التهوية

可能会对心脏起搏器产生干扰/ 可能會對心臟起搏器產生干擾/May interfere with pacemakers/ ペースメーカーに干渉する可能性があります / Beim Gebrauch wird der Herzschrittmacher beeinträchtigt wird/ Mag zich in pacemakers mengen/ Puede interferir con el marcapasos/ Peut interférer avec les stimulateurs cardiaques/ Può interferire con i pacemaker/ 잠재적인 심장 박동기를 방해할 수 있습니다/ Возможно вмешательство в работу кардиостимуляторов/ قد تتداخل مع أجهزة تنظيم ضربات القلب

*手机无线充区域不能有任何金属和磁性材料，否则会影响充电功率低甚至断充/ 手機無線充區域不能有任何金屬和磁性材料，否則會影響充電功率低甚至斷充/ The wireless charging area of the mobile phone cannot have any metal and magnetic materials, otherwise, it will affect the charging power low or even cut off/ ワイヤレス充電エリアには金属や磁性材料があってはいけません。金属や磁性材料があると、充電のパワーが低くなり、究極ができなくなる可能性があります / Im kabellosen Ladebereich des Handys sollten sich keine metallischen und magnetischen Materialien befinden, da dies die Ladeleistung beeinträchtigen oder sogar den Ladevorgang unterbrechen kann/ Het draadloze het laden gebied van de mobiele telefoon kan geen metaal en magnetische materialen hebben, anders, zal het de het laden macht laag beïnvloeden of zelfs afgesneden/ El área de carga inalámbrica del teléfono móvil no puede tener ningún material metálico o magnético, de lo contrario afectará la baja potencia de carga o incluso dejará de cargar/ La zone de charge sans fil du téléphone portable ne peut pas avoir de matériaux métalliques et magnétiques, sinon la puissance de charge sera faible ou même coupée/ Nell'area di ricarica wireless di telefoni cellulari non deve essere presente alcun materiale metallico o magnetico, altrimenti la potenza di carica potrebbe ridursi o la ricarica potrebbe interrompersi/ 충전 패턴 제작 보다는 충전이 중단되는 것을 방지하기 위해, 휴대폰 무선 충전 구역에 금속 및 자성소재 제품을 항상해는 것을 피해주십시오/ Беспроводная зарядка смартфона не должна иметь металлических и магнитных материалов, в противном случае мощность зарядки будет низкой или зарядка прекратится/ يجب ألا يكون هناك أي مواد معدنية ومغناطيسية في منطقة الشحن اللاسلكي لهاتف المحمول ، وإلا فإنه سيؤثر على انخفاض طاقة الشحن أو حتى توقف الشحن

各部件名称/ 各部件名稱/ Parts Name/ 各部品の名称/ Bezeichnung der Teile/ Naam van de onderdelen/ Nombres de los componentes/ Nom des Pièces/ Panoramica del Prodotto/ 부품명칭/ Описание деталей/ اسم الأجزاء



①出风口夹/ 出風口夾/ Air Vent Mount/ 吹き出し口フック/ Halterung für Lüftungsschlitze/ Luchtventilatie bevestiging/ Clip de salida de aire/ Support d'Event d'Air / Supporto da Bocchetta d'Aria/ 출구 클립/ Зажим в вентиляционном отверстии/ حامل فتحة التهوية

②无线充充架主体/ 無線充充架主體/ Wireless Charging Mount Main Body/ ワイヤレス充電スマホホルダー本体/ Hauptkörper des Wireless-Ladegeräts/ Monteer het hoofdgedeelte/ Cuerpo del soporte de la carga inalámbrica/ Corps Principal de Montage / Unità Principale del Supporto/ 무선충전 지지브켓/ Корпус держателя для ЗУ/ الهيكل الرئيسي للحامل

③抱台支架伸缩杆/ 抱台支架伸縮桿/ Dash/Console Mount Rod/ アームベース/ Stange/ Stel de hoogte van de Dashboard/Console/ Varilla de montaje/ Tige Télescopique/ Asta Telescopica/ 테이크 밀대 조절/ Телескопический стержень держателя планшета/ قضيب التمديد

④吸盘锁定杆/ 吸盤鎖定桿/ Suction Cup Locking Lever/ 吸盤コックレバー/ Verriegelungshebel des Saugnapfs/ Zuignap vergrendelingshendel/ Palanca de bloqueo de la ventosa/ Levier de Verrouillage de Ventouse/ Leva di Bloccaggio della Ventosa/ 흡착판 잠금 레버/ Рычаг для блокировки присоски/ زر قفل قرص الشفط

⑤抱台支架底座/ 抱台支架底座/ Dashboard Mount Base/ アームベース/ Sockel der Halterung für Armaturenbrett/ Dashboardmontagevoet/ Base del soporte de torreta/ Base de Montage du Tableau de Bord/ Base del Supporto da Cruscotto/ 테이크 받침대/ Подставка держателя планшета/ قاعدة التركيب على لوحة القيادة

⑥吸盘/ 吸盤/ Suction Cup/ 吸盤/ Saugnapf/ Zuignap/ Ventosa/ Ventouse/ Ventosa/ 흡착판/ Присоска/ قرص الشفط

使用方法/ 使用方法/ How to use/ ご使用方法/ Verwendung/ Hoe te gebruiken/ Mètode de uso/ Comment utiliser/ Modalità di Utilizzo/ 사용방법/ Как использовать/

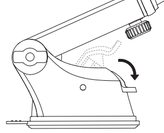
كيفية الاستخدام

抱台使用方式/ 組台使用方式/ Dashboard/Console Mount/ アームマウントの取り付け方法/ Halterung für Armaturenbrett/Konsole/ Dashboard/Console Montage/ Montaje de Salpicadero/ Consola/ Montage Sur Tableau de Bord/Console/ Supporto da Cruscotto/Console/ 포대의 홀더 사용법/ Держатель консольный/ تركيب لوحة القيادة / وحدة التحكم

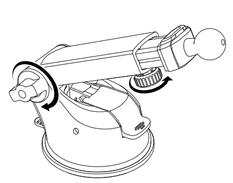
❶ 清洁需要粘贴的位置/ 清潔需要粘貼的位置/ Clean the position that needs to be pasted/ 貼り付ける位置をきれいにします / Reinigen Sie die zu klebende Stelle/ Maak de te plakken positie schoon/ Limpie la ubicación donde desea pegar/ Nettoyez l'emplacement à coller/ Pulire la posizione in cui si desidera installare/ 장착할 위치를 청소해 줍니다/ Очистите место установки/ قم بتنظيف الموقع الذي يحتاج إلى التصق فيه

❷ 撕开胶贴保护纸/ 撕開膠貼保護紙/ Peel off the adhesive protection paper/ 保護シートを剥がします / Ziehen Sie die Schutzfolie ab/ Trek het zelfklevende beschermingspapier eraf/ Despegue el papel protector adhesivo/ Décollez le papier de protection adhésif/ Rimuovere la carta protettiva adesiva/ 테이프 보호지를 떼어냅니다/ Отклейте клейкую защитную бумагу/ انزع ورق الحماية اللاصق

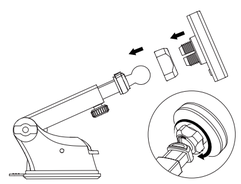
❶ 将抱台支架底座放置到合适位置，按压吸盘锁定杆/ 將抱台支架底座放置到合適位置，按壓吸盤鎖定桿/ Place the dashboard mount base and press the suction cup locking lever/ アームベースを適当な位置に置き、吸盤ロックレバーを押します / Platzieren Sie den Sockel der Halterung für Armaturenbrett und drücken Sie den Verriegelungshebel des Saugnapfs/ Plaats de dashboard montage basis en druk op de zuignap zoekende hendel/ Coloque la base del salpicadero y presione la palanca de observación de la ventosa/ 포대의 홀더 베이스를 적절한 위치에 방치한 후, 흡착판을 눌러 레버를 잠금 설정해 줍니다/ Установите подставку и нажмите присоску и запорный рычаг/ ضع قاعدة تركيب لوحة القيادة واضغط على ذراع الالتصاق



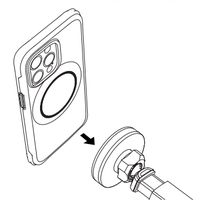
❷ 调节好伸缩杆长度后锁紧/ 調節好伸縮桿長度後鎖緊/ Adjust the length of the telescopic rod to a proper length and then lock it/ 伸縮アームの長さを調節してロックします / Passen Sie die Länge der Teleskopstange auf die richtige Länge an und arretieren Sie sie dann/ Stel de lengte van de telescopstang in op de juiste lengte en zet deze vast/ Ajuste la longitud de la barra telescópica a una longitud adecuada y luego bloquéela/ Ajustez la longueur de la tige télescopique à la bonne longueur, puis verrouillez-la/ Regolare la lunghezza dell'asta telescopica a una lunghezza adeguata e poi bloccarla/ 신축 레버의 길이를 조정한 후 조여줍니다/ Отрегулируйте длину телескопического стержня до нужной длины, а затем зафиксируйте его/ اضبط طول القضيب التلسكوبي على طول مناسب ثم قم بقفله



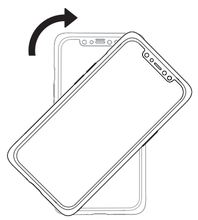
❸ 调整支架角度，锁紧万向球螺帽/ 調整支架角度，鎖緊萬向球螺帽/ Adjust the angle of the mount and tighten the joint ball nut/ ホルダーの角度を調整し、ジョイントボールのネジ蓋をロックします / Stellen Sie den Winkel der Halterung ein und ziehen Sie die Mutter der Gelenkkugel fest/ Adjust de mount hoek en draai de gezamenlijke bal moer/ Ajuste el ángulo del montaje y apriete la tuerca de rótula/ Ajustez l'angle du support et serrez l'écrou de la rotule/ Regolare l'angolazione del supporto e serrare il dado dello snodo a sfera/ 홀더 각도를 조절한 후, 유니버설 볼 너트를 조여줍니다/ Отрегулируйте угол наклона держателя и затяните гайку шарового шарнира/ اضبط زاوية التركيب وشدد صمولة كرة الوصيل



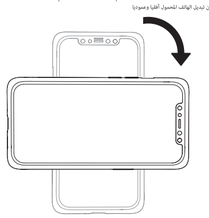
❹ 将手机吸附上去即可，支架会自动对位扣紧手机/ 將手機吸附上去即可，支架會自動對位扣緊手機/ Attach the phone, and it will be automatically aligned and locked/ スマートフォンを吸着させると取付完了です。ホルダーが自動的に位置合わせしてスマートフォンを固定します / Bringen Sie das Handy an und es wird automatisch ausgerichtet und verriegelt/ Bevestig de telefoon, en het zal automatisch worden uitgelijnd en vergrendeld/ Coloque el teléfono, se alineará y bloqueará automáticamente/ Fixez le téléphone, qui sera automatiquement aligné et verrouillé/ Agganciare il telefono al supporto, il telefono si allineerà e si bloccherà automaticamente/ 휴대폰을 흡착시켜 주면, 홀더는 자동으로 휴대폰의 위치를 맞춰주면서 잠금 설정됩니다/ Прикрепите смартфон, и он будет автоматически зафиксирован/ قم بإرفاق الهاتف المحمول، وسيتم محاذاته تلقائيًا وقفله



❺ 旋转手机至45°即可取下手机/ 旋轉手機至45°即可取下手機/ Rotate the phone to 45° to remove it/ スマートフォンを45°まで回転させると取り外せます / Drehen Sie das Handy auf 45° zum Entfernen/ Draai de telefoon tot 45 graden om hem te verwijderen/ Gire el teléfono 45° para quitarlo/ Tournez le téléphone à 45° pour l'ôter/ Rimuovere il telefono girandolo di 45°/ 휴대폰을 45°회전해 주면 분리 가능합니다/ Для снятия телефона поверните телефон на 45 °/ قم بتدوير الهاتف المحمول إلى 45 درجة لإزالته

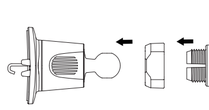


❻ 手机可横竖屏切换角度/ 手機可橫豎屏切換角度/ The phone can be switched horizontally and vertically/ スマートフォンは横向き・縦向きを切り替えることができます / Das Handy kann horizontal und vertikal geschaltet werden/ De telefoon kan horizontaal en verticaal geschakeld worden/ El teléfono se puede cambiar de forma horizontal y vertical/ Le téléphone peut être commuté horizontalement et verticalement/ Si può spostare il telefono sia in senso orizzontale che in senso verticale/ 휴대폰 회면 각도는 가로와 세로 전환이 가능합니다/ Телефон может быть помещен в горизонтальном и вертикальном направлениях/ يمكن تدوير الهاتف للتحول أفقيا وعموديا

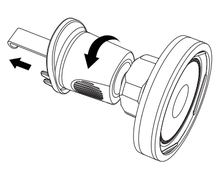


出风口使用方式/ 出風口使用方式/ Air Vent Mount/ 吹き出し口への取り付け方法/ Halterung für Lüftungsschlitze/ Ventilatie bevestiging/ Montaje de Respiradero/ Montage Sur la Grille d'Aération/ Supporto da Bocchetta d'Aria/ 공기 배출구 사용법/ Держатель с вентилятором охлаждения/ تركيب فتحة التهوية

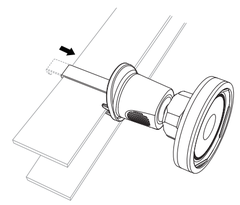
❶ 调整支架角度，锁紧万向球螺帽/ 調整支架角度，鎖緊萬向球螺帽/ Adjust the angle of the mount and tighten the joint ball nut/ ホルダーの角度を調整し、ジョイントボールのネジ蓋をロックします / Stellen Sie den Winkel der Halterung ein und ziehen Sie die Mutter der Gelenkkugel fest/ Pas de hoek van de bevestiging aan en draai de kogelmoer van het scharnier vast/ Ajuste el ángulo del montaje y apriete la tuerca de rótula/ Ajustez l'angle du support et serrez l'écrou de la rotule/ Regolare l'angolazione del supporto e serrare il dado dello snodo a sfera/ 홀더 각도를 조절한 후, 유니버설 볼 너트를 조여줍니다/ Отрегулируйте угол держателя и затяните гайку шарового шарнира/ اضبط زاوية التركيب وشدد صمولة كرة الوصيل



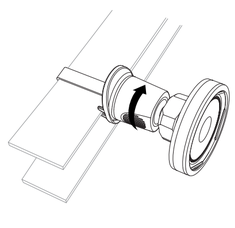
❷ 旋转螺帽调节金属钩长度/ 旋轉螺帽調節金屬鈎長度/ Release the air vent hook by twisting the nut/ ネジ蓋を回転させて金属フックの長さを調節します / Lösen Sie den Haken durch Drehen der Mutter/ De ontluchtingshaak losmaken door de moer te draaien/ Gire la tuerca para aflojar el gancho del respiradero/ Libérez le crochet de la grille d'aération en tournant l'écrou/ Sganciare il gancio per la bocchetta d'aria svitando il dado/ 너트를 돌려 금속 후크의 길이를 조절해 줍니다/ Закрутите гайку и выньте крючок вентиляционного отверстия/ قم بتفكيك حظاف فتحة التهوية عن طريق دوران الصمولة



❸ 把金属勾插进出风口，然后钩住出风口叶片/ 把金屬勾插進出風口，然後鈎住出風口葉片/ Insert the hook into the vent and clasp it to the vent blades/ 吹き出し口に金属フックを差し込み、ルーバーの羽根に引っ掛けます / Führen Sie den Haken in die Lüftungsschlitze ein und lassen Sie ihn an den Entlüftungslamellen einrasten/ Steek de haak in de ontluchter en klem hem vast aan de vent blades/ Inserte el gancho en el respiradero y suéltelo a las aspas del respiradero/ Insérez le crochet dans la grille d'aération et accrochez-le aux lames de la grille d'aération/ Inserire il gancio nella bocchetta d'aria e agganciarlo alle alette della bocchetta d'aria/ 금속 후크를 공기 배출구에 삽입한 후, 공기 배출구 블레이드를 걸어 고정해 줍니다/ Вставьте крючок в вентиляционное отверстие и зажмите его на лопасти вентиляционного отверстия/ أدخل الحظاف في الفتحة وقم بتثبيته على شفرات التهوية



❹ 拧紧螺帽，固定金属钩/ 擰緊螺帽，固定金屬鈎/ Tighten the nut to secure the hook/ ネジ蓋を締め、金属フックを固定します / Ziehen Sie die Mutter an, um den Haken zu sichern/ Draai de moer vast om de haak vast te zetten/ Apriete la tuerca para sujetar el gancho/ Serrez l'écrou pour fixer le crochet/ Fissare il gancio serrando il dado/ 너트를 조여준 후, 금속 후크를 고정해 줍니다/ Затяните гайку, чтобы зафиксировать крючок/ قم بتشديد الصمولة لتثبيت الحظاف



FCC Statement
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
•• Reorient or relocate the receiving antenna.
•• Increase the separation between the equipment and receiver.
•• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
•• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:(1)this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

IC Statement
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic DevelopmentCanada’ s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
The term “IC: ” before the certification/registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.
This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est autorisée auxdeux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pasproduire de brouillage,et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme auxCNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1)L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre lefonctionnement.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna ortransmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20centimeters between the radiator and your body.
Cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionnant en même temps qu'aucune autre antenneouémetteur. Cet équipementdoitêtre installé et actionné avec une distance minimum de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.

IC 29715-5-AL03
FCC ID : 2ABYT-AL03

RoHS